

**Zeitschrift:** Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)

**Herausgeber:** Romania (Societat de Students Romontschs)

**Band:** 66 (1981)

**Heft:** 16

**Artikel:** Psalm de penetienzia

**Autor:** Derungs, Ursicin G.G.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-882232>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Psalm de penetienzia

da Ursicin G.G. Derungs

Cu ils carrs armai de Hitler  
rumplanavan ella Pologna,  
dumandavan ins en nos confessiunals:  
«Persuls? Ni cun auters?»

Sela.\*

E cu ils gediis  
vegnevan spogliali da lur vestgadira  
e tarmess ellas combras de gas  
ad Auschwitz,  
eran ils pasturs dellas olmas en quitaus  
pervia dellas mongias cuortas  
ed ils caltscheuls transparents  
dellas femnas,  
ed ils cudischs de historia  
ludavan il holocaust  
commess dals cavaliers cristians  
a Jerusalem mellienavontanov.  
Sela.

E tgei vevan ils catechissembs de dir  
della fom  
finanziada da nossa beinstonza? –  
Tgei products de Maggi e Knorr  
ch'il cartent astgi duvrar  
il venderdis!  
Sela.

\* L'interjecziun «sela» regorda als psalms biblics. Tgei ch'ella significhescha ei buca dil tut clar, forsa in «refrain», forsa in clom da dolur. En quei text po quella muntada prevaler, lu la regurdientscha als psalms biblics e la finala in cert aspect enigmatic.

Cu igl imperialissem american  
empruava ora novas armas  
el Vietnam,  
vein buc ils biars de nus cartiu  
che quei seigi schi normal  
sco de stiarner Neocid encunter insects,  
ni sco igl ei normal ch'ins hagi fom ellas Indias  
ed avunda de magliar tier nus?  
Sela.

E ferton che la Cambogia  
miera,  
essan nus en quitaus,  
schebein il secretari della Ligia Romontscha  
stoppi esser de messa ni de priedi.  
Sela.

En El Salvador vegn la glieud dil sempel pievel  
extirpada sco vermaneglia,  
mazzada per vias e campagnas  
cun armas americanas  
dals paucs rehs  
che partan lur interess cun las multinaziunalas.  
Novmelli morts igl onn otgonta!  
E de quella regenza fan era  
cristiandemocrats part.  
Han nos cristiandemocrats protestau?  
A nus emporta ei nuot  
che Reagen hagi gia empermess  
depli raps e depli armas a quels hentgers,  
sco ei empurtava nuot  
ch'il pluriassassin e lader en grond stil  
Reza Pahlevi  
ha astgau haver sia vella en nies miez.  
Sela.

En tgei martirologi  
vegnan ils marters  
dils regims militars menziunai  
ed ils trentamelli spari

ell'Argentinia numnai?  
En tgei processiuns vein nus demonstraui  
per ils perschuniers de Thieu  
serrai els casets de tighers?  
Igl uestg Romero ei morts  
en sia catedrala,  
mazzaus da maun faschist,  
perquei ch'el ha plidau  
encunter la repressiun dils campesinos.  
Nus denton rughein per bial'aura  
e vocaziuns spiritualas.  
Nus rughein per pasch,  
mo nus cartein en la pasch  
de Nixon e Kissinger.  
Sela.

Nus havein buca piars la cunscienzia,  
Nus havein mai giu ina! Sela.

Nus essan mai stai el bugl della historia  
ed els freids serenezis de novas damauns. Sela.

En historia han ei fatg tschochs nus per la historia,  
ei han dau en la dorma a nus  
e fatg lischiva cun nos tschurvials,  
per che nus haveien egls,  
mo veseien buc,  
e tschurvials,  
mo dubiteien buca dellas verdads ufficialas. Sela.

Aschia stein nus avon tei:  
Innocents sco animals,  
senza puccaus e senza vertids,  
nutri cun pulenta e pregiudezis,  
humiliai sco bovs sut il giuv. Sela.

Nossas eucaristias ein daventadas  
fiastas senza penetienzia e senza memoria.  
Brutalmein bialas.  
Amen.